

AUDIOVOX®

DVD Проигрыватель



МОДЕЛЬ AVD100/AVD200Т ИНСТУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Меры безопасности



ОПАСНОСТЬ
 ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
 ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



НЕ ОТКРЫВАТЬ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для снижения риска поражения электрическим током не открывайте корпус (заднюю крышку) устройства. Внутри устройства нет частей, обслуживаемых пользователем. Для проведения ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту сервисного центра.



Значок молнии в равностороннем треугольнике предназначен для того, чтобы предупредить пользователя о наличии внутри устройства неизолированного опасного напряжения, которое может иметь величину, способную привести к поражению человека электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для того, чтобы предупредить пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию устройства в Руководстве, которое прилагается к устройству.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влажности.

ОСТОРОЖНО

для предотвращения поражения электрическим током вставляйте широкий контакт вилки кабеля питания в широкое отверстие электрической розетки и вставляйте вилку в розетку до конца.

ОСТОРОЖНО

в данном проигрывателе DVD (цифровых видеодисков) используется лазер. для обеспечения правильного использования устройства, пожалуйста, полностью прочитайте все инструкции и сохраните их для использования в будущем. при необходимости ремонта проигрывателя обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

ОСТОРОЖНО

Использование любых элементов управления, настроек или процедур каким-либо образом, отличающимся от метода, описанного в данном Руководстве, может привести к попаданию под опасное излучение. Для предотвращения прямого попадания под излучение лазера никогда не открывайте корпус проигрывателя. Под видимое лазерное излучение можно попасть, когда открыт корпус проигрывателя. Никогда не смотрите на лазерный луч.

ОСТОРОЖНО

Соответствие правилам FCC (Федеральная комиссия связи США): Данное оборудование было протестировано и соответствует нормам для цифровых устройств класса B, которые приводятся в Части 15 правил FCC. Данные нормы разработаны для обеспечения действенной защиты от недопустимых помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не эксплуатируется в соответствии с инструкциями, может оказывать недопустимые помехи радиосвязи. Однако, нет никакой гарантии, что такие помехи не появятся в отдельных случаях установки.

Если данное оборудование оказывает недопустимые помехи радио или телевизионному приему, что можно определить, выключая и включая данное оборудование, пользователь может попробовать устранить помехи, предприняв одно или несколько следующих действий.

- Переориентировать или установить в другом месте принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подключить данное оборудование и приемник в разные электрические розетки (к разным цепям электропитания).
- Проконсультироваться с продавцом или радиотелевизионным мастером.

ОСТОРОЖНО

Предупреждение: Любые изменения, внесенные в конструкцию данного устройства, или его модификации, которые не одобрены ответственным за это лицом, могут сделать невозможным для пользователя эксплуатацию данного устройства.

Данное устройство создано с использованием защищенной законом об авторском праве технологии, которая защищена пунктами формулы изобретения на способ определенных патентов США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми владеет корпорация Macrovision Corporation и другие собственники прав. Использование данной защищенной законом об авторском праве технологии возможно только с разрешения Macrovision Corporation и должно предназначаться для использования только для домашнего или ограниченного просмотра, если только корпорацией Macrovision Corporation не разрешено другое. Копирование или разборка данного устройства запрещены.

ЗАПИШИТЕ НОМЕР ВАШЕЙ МОДЕЛИ

Модель и серийный номер Вашего нового проигрывателя DVD находятся на задней панели его корпуса. Мы рекомендуем Вам записать эти номера ниже для возможного использования в будущем.

НОМЕР МОДЕЛИ _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР _____

Важные инструкции по безопасности

ОСТОРОЖНО

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ, ПРИВЕДЕННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НАНЕСЕННЫЕ НА КОРПУС ПРОИГРЫВАТЕЛЯ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Данный проигрыватель был разработан и произведен таким образом, чтобы гарантировать пользователю персональную безопасность. Неправильное использование данного проигрывателя может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Устройства безопасности, входящие в конструкцию данного проигрывателя, будут защищать Вас при условии соблюдения всех приведенных ниже процедур по установке, эксплуатации и обслуживанию проигрывателя. Данный проигрыватель собран полностью на полупроводниковых элементах и не имеет никаких узлов и частей, которые могут быть отремонтированы пользователем самостоятельно.

НИКОГДА НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС ПРОИГРЫВАТЕЛЯ, ПОТОМУ ЧТО ВЫ МОЖЕТЕ ПОПАСТЬ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕ ОПАСНОГО НАПРЯЖЕНИЯ. ДЛЯ РЕМОНТА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

1. Прочитайте Руководство пользователя.

После распаковки данного проигрывателя внимательно прочитайте Руководство пользователя и следуйте всем приведенным в нем инструкциям.

2. Источники питания.

Для подачи питания на данное устройство должен использоваться только тот источник, который указан в его паспортных данных на задней панели. Если Вы не уверены в типе электропитания у Вас дома, обратитесь к продавцу или в местную компанию, обеспечивающую подачу электроэнергии. Если предусматривается подача питания на устройство от батарей или от других источников питания, обратитесь к Руководству по эксплуатации.

3. Вентиляция.

Все отверстия на корпусе проигрывателя предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы проигрывателя, а также для защиты его от перегрева. Эти отверстия не должны блокироваться или закрываться. Для того, чтобы не заблокировать вентиляционные отверстия, никогда не ставьте устройство на мягкую поверхность, например, на кровать, софу или ковер. Данное устройство никогда не должно устанавливаться в ограниченном пространстве, например, на книжной полке или стеллаже, если при этом не будет обеспечена достаточная вентиляция и соблюдены другие инструкции производителя.

4. Нагревание.

Данное устройство должно располагаться по-дальше от источников тепла, например, радиаторов отопления, воздуховодов горячего воздуха, плит и печей и других электрических устройств (включая усилители), которые выделяют большое количество тепла.

5. Вода и влажность.

Никогда не используйте данное устройство около воды, например, около ванн, моек, раковин или плавательного бассейна, или в условиях высокой влажности. Никогда не ставьте устройство на влажную поверхность.

6. Очистка.

Перед очисткой обязательно отключайте данное устройство от источника электропитания. Никогда не используйте жидкие или аэрозольные очистители. Для очистки используйте только влажную тряпку.

7. Защита кабеля подачи питания.

Кабель подачи питания должен быть проложен таким образом, чтобы на него никто не мог наступить или поставить какой-либо предмет. Обращайте особое внимание на состояние кабеля около вилки и в том месте, где кабель входит в устройство.

8. Гроза и молния.

Для обеспечения дополнительной защиты данного устройства во время грозы или когда устройство не будет использоваться и останется без присмотра на длительное время, отключите его от электрической розетки. Это позволит предотвратить повреждение устройства из-за молнии и скачков напряжения в электрической сети.

9. Попадание жидкостей и предметов внутрь корпуса.

Никогда не засовывайте никакие предметы внутрь устройства через отверстия в его корпусе, так как они могут коснуться точек опасного напряжения или закоротить схему устройства, что, в свою очередь, может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Следите за тем, чтобы никакая жидкость не попала внутрь корпуса устройства.

10. Приспособления.

Никогда не используйте приспособления и комплектующие, не рекомендованные производителем данного устройства, так как это может быть опасным.



11. Комплектующие.

Никогда не устанавливайте устройство на неустойчивые подставки, тележки, треноги, держатели или столы. Устройство может упасть, нанеся при этом серьезные травмы детям или взрослым; падение устройства может также привести к его серьезному повреждению. Используйте только те подставки, тележки, треноги, держатели или столы, которые рекомендованы производителем или продаются вместе с устройством. При любой установке устройства необходимо строго следовать всем инструкциям производителя, а также использовать только те крепежные приспособления, которые рекомендованы производителем. Установленное на тележку устройство следует перемещать крайне осторожно. Резкие остановки, чрезмерные усилия или неровная поверхность могут привести к тому, что тележка с устройством перевернется.

12. Лоток для дисков.

Держите пальцы подальше от закрывающегося лотка дисков устройства. Несоблюдение этого правила может привести к серьезным ранениям.

13. Нагрузка.

Никогда не ставьте тяжелые предметы верху на устройство и ни в коем случае на него не наступайте. Установленный на устройство предмет может упасть, нанеся людям серьезные ранения или нанеся устройству серьезные повреждения.

14. Подключение.

Когда вы подключаете данное устройство к другому оборудованию, выключите все соединяемые устройства и отключите их от источника электропитания. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током и серьезным ранениям. Внимательно прочитайте Руководства, прилагаемые ко всем соединяемым устройствам, и следуйте приведенным там инструкциям по подключению.

15. Громкость звучания.

Перед включением данного устройства установите минимальный уровень громкости. В противном случае внезапно включившееся громкое звучание может привести к повреждению слуха или к повреждению динамиков.

16. Искажение звучания.

Следите за тем, чтобы в искаженное звучание не воспроизводилось в течение длительного времени. Это может привести к перегреванию динамиков и возгоранию.

17. Наушники.

При использовании наушников устанавливайте умеренный уровень громкости. Длительное непрерывное использование наушников с высоким уровнем громкости звучания может привести к ухудшению слуха.

18. Лазерный луч.

Никогда не смотрите в отверстие лотка для дисков или в вентиляционные отверстия на корпусе устройства на источник лазерного луча. Это может нанести вред Вашему зрению.

19. Диск.

Никогда не используйте треснувшие, деформированные или восстановленные диски. Такие диски могут легко сломаться и привести к серьезным ранениям людей и сбоям в работе устройства.

20. Повреждения, требующие ремонта.

Отключите данное устройство от источника электропитания и обратитесь к квалифицированному специалисту в следующих случаях:

- Если повреждена вилка кабеля питания или сам кабель.
- Если внутрь корпуса устройства попала жидкость или какой-либо предмет.
- Если устройство попало под дождь или на него была пролита вода.
- Если устройство не работает нормально при следовании всем инструкциям по эксплуатации. Для настройки устройства используйте только те элементы управления, которые указаны в инструкциях по эксплуатации, так как неправильная настройка других элементов управления может привести к повреждению устройства, и может потребовать больших расходов на ремонт и восстановление его нормальной работоспособности.
- Если устройство было уронено или был поврежден его корпус.
- Если рабочие характеристики устройства значительно изменились, это указывает на необходимость его ремонта.

21. Обслуживание и ремонт.

Не пытайтесь отремонтировать данное устройство самостоятельно, так как открывание корпуса устройства может привести к поражению электрическим током. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту в сервисный центр.

22. Запасные части.

При необходимости использования запасных частей специалист сервисного центра должен обязательно использовать только те запасные части, которые указаны производителем, или запасные части, имеющие такие же технические характеристики, что и заменяемые детали устройства. Установка на устройство деталей, имеющих другие параметры, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другой опасности.

23. Проверка безопасности.

После завершения работ по обслуживанию или ремонту данного устройства попросите специалиста сервисного центра провести полную проверку безопасности устройства, чтобы убедиться, что устройство работает правильно.

Содержание

● Введение

- Перед тем, как читать данное Руководство пользователя 3
- Что такое DVD? 3
- Региональные коды 4
- Комплектация проигрывателя 4
- Основные компоненты проигрывателя 5
- Пульт дистанционного управления 7
- Меню проигрывателя DVD 8
- Меню TV (опция для AVD 200T) 8

● Подключение к телевизору и усилителю

- Подключение только к телевизору 9
- Подключение к телевизору и усилителю 10
- Подключение к усилителю, поддерживающему Dolby Pro Logic 11
- Подключение к усилителю, поддерживающему Dolby Digital 12

● Использование пульта дистанционного управления

- Загрузка и удаление дисков 13
- Воспроизведение и остановка 13
- Поиск определенной сцены или песни 14/15
- Повторное воспроизведение 16
- Изменение языка субтитров и языка звукового сопровождения 17

- Регулировка уровня громкости и настройка функции
стереофонического звучания 18
- Изменение размера изображения на экране и просмотр
изображения под различными углами 19
- Просмотр меню дисков и меню настройки 20
- Функции просмотра после выключения режима управления
воспроизведением 21
- Использование режимов TV и External 22
- Просмотр времени воспроизведения, статуса Названия и Части 23

● Настройки в меню

- Настройка языка 24
- Настройка изображения 25
- Настройка звукового сопровождения 26
- Пользовательские настройки 27

● Разное

- Разъяснение терминов 28
- Поиск и устранение неисправностей 29
- Технические характеристики проигрывателя 31

Введение

Перед тем, как читать данное Руководство пользователя.

Разъяснение пиктограмм



Устройство может настраиваться и управляться с пульта дистанционного управления.



Данная информация относится к воспроизведению дисков DVD.



Данная информация относится к воспроизведению дисков VCD (видео компакт-дисков).



Данная информация относится к воспроизведению дисков CD (музыкальных компакт-дисков).



Данная информация относится к воспроизведению дисков MP3.



Советы и другая справочная информация, которую необходимо знать перед использованием данного устройства.



Что такое DVD?

Технология DVD (Digital Versatile Disc/Цифровой универсальный диск или Digital Video Disc/Цифровой видеодиск) включает в себя технологию сжатия изображения MPEG2 и систему звукового сопровождения Dolby Digital Stereophonic Surround (цифровое стереофоническое пространственное звучание). Данная технология позволяет записывать на диск субтитры на 32-х языках, звуковое сопровождение на 8 языках, изображение, снятое с 9-ти различных камер (с различными углами просмотра) и устанавливать определенный рейтинг для просмотра. Технология DVD обеспечивает кинотеатральное качество изображения и звукового сопровождения.

Диски, которые может воспроизводить данный проигрыватель.

DVD	VCD	CD	CD-R	CD-RW	CD-RW с записями MP3/MPG
-----	-----	----	------	-------	--------------------------



Данный проигрыватель не воспроизводит диски LD.

Региональные коды

Информация по региональному управлению

Данный проигрыватель DVD разработан и изготовлен в соответствии с информацией по региональному управлению (Region Management Information), которая записывается на диски DVD. Если региональный номер диска DVD не совпадает с региональным номером проигрывателя DVD, проигрыватель DVD не сможет воспроизвести этот диск.



США, Канада, другие страны Северной и Центральной Америки



Япония, Европа (кроме Восточной Европы), Средний Восток



Корея и страны Юго-Восточной Азии



Океания: Австралия, Новая Зеландия; страны Южной Америки



Индия, Восточная Европа, Африка

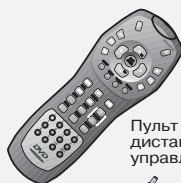


Китай



Все страны

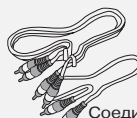
Комплектация



Пульт дистанционного управления



Батарейки



Соединительный аудио/видео кабель



Руководство пользователя



Кабель подачи питания



Кабель дистанционного инфракрасного управления

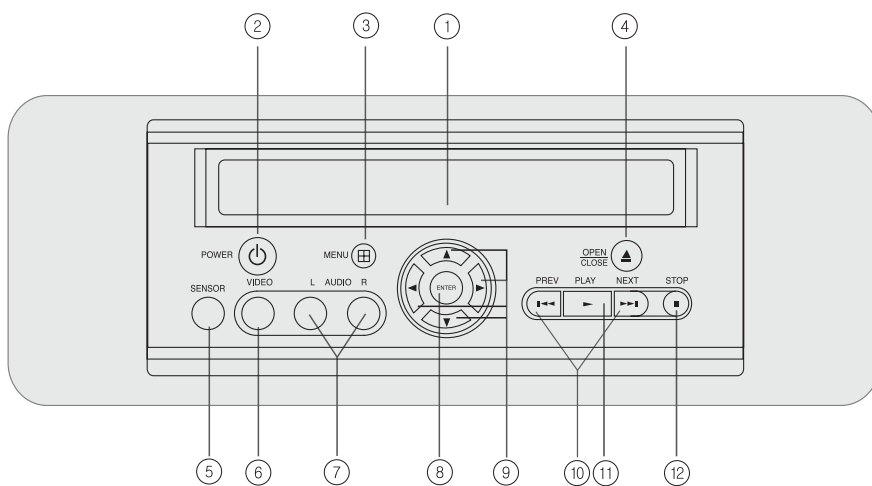


Кронштейн

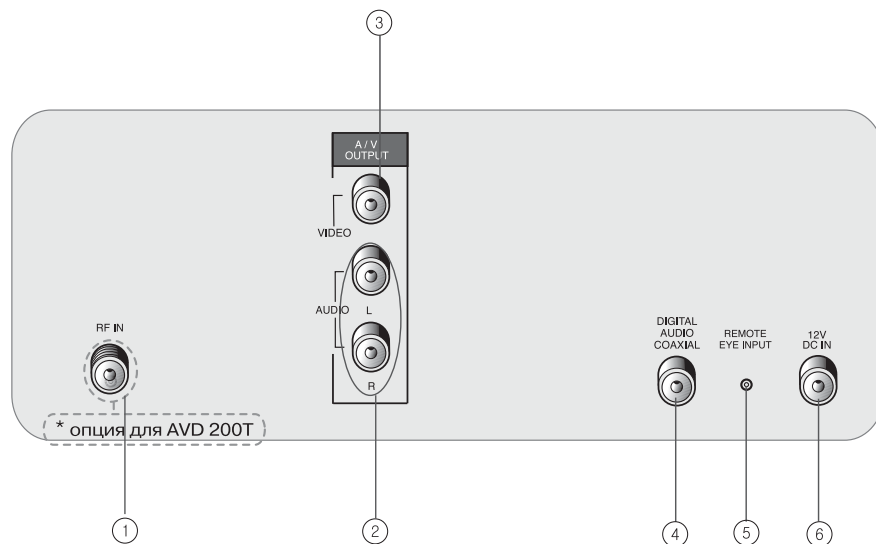


Соединительный кабель подачи питания

Основные компоненты



- ① Лоток дисков.
- ② Кнопка включения питания POWER.
- ③ Кнопка доступа к меню MENU.
- ④ Кнопка открывания/закрывания лотка дисков OPEN/CLOSE.
- ⑤ Сенсор сигналов инфракрасного управления SENSOR.
- ⑥ Вход видеосигнала VIDEO.
- ⑦ Входы аудиосигналов правого и левого каналов AUDIO R/L.
- ⑧ Кнопка ввода ENTER.
- ⑨ Кнопки со стрелками.
- ⑩ Кнопки PREV/NEXT.
- ⑪ Кнопка воспроизведения PLAY.
- ⑫ Кнопка остановки STOP.



- ① RF IN: Вход подключения антенны * опция для AVD 200T.
- ② AUDIO: Выходы аналогового стереофонического аудиосигнала.
- ③ VIDEO: Выход полного видеосигнала.
- ④ COAXIAL: Выход цифрового аудиосигнала.
- ⑤ REMOTE EYE INPUT: Вход для подключения внешнего сенсора дистанционного управления.
- ⑥ 12 V DC IN: Разъем для подачи питания.



Данный проигрыватель не должен подключаться к бортовой электрической сети грузового автомобиля или автобуса.

Пульт дистанционного управления



Меню проигрывателя DVD

① POWER	Для включения и выключения питания.
② OPEN/CLOSE	Для открывания и закрывания лотка дисков.
③ SLOW	Для замедленного воспроизведения (используются кнопки со стрелками, направленными налево и направо).
④ STOP/RETURN	Для остановки воспроизведения или для перехода к экрану предыдущего меню при настройке.
⑤ STEP/PAUSE	Для покадрового воспроизведения изображения (используйте кнопки со стрелками, направленными налево и направо).
⑥ NEXT/PREV	Для перехода к следующей или предыдущей Части диска DVD или дорожке компакт-диска.
⑦ FAST	Для ускоренного воспроизведения (используются кнопки со стрелками, направленными налево и направо).
⑧ PLAY/ENTER	Для включения воспроизведения или выбора опции в меню.
⑨ ▲▼◀▶	Для выбора позиции меню или управления скоростью воспроизведения.
⑩ DVD/TV/EXT.	Для выбора выхода проигрывателя.
⑪ SETUP	Для проведения начальных пользовательских настроек.
⑫ TITLE MENU	Для вывода на экран меню Названий, записанных на диске.
⑬ MENU	Для вывода на экран меню содержимого диска.
⑭ 3D	Для настройки стереофонического звукового эффекта.
⑮ PBC	Для настройки PBC (управление воспроизведением).
⑯ MUTE	Для включения и выключения звука.
⑰ A-B	Для определения участка записи и повторного его воспроизведения.
⑱ VOLUME	Для регулировки уровня громкости при воспроизведении дисков CD, VCD и MP3.
⑲ REPEAT	Для повторного воспроизведения Названия, Части или фрагмента.
⑳ AUDIO	Для выбора языка звукового сопровождения.
㉑ SUBTITLE	Для выбора языка субтитров.
㉒ ANGLE	Для просмотра сцены с различных камер (под различными углами).
㉓ ZOOM	Для увеличения изображения на экране.
㉔ DISPLAY	Для проверки текущего состояния диска.
㉕ 1 ~ 0, +10	Для прямого ввода номера Части или Названия, а также для ввода пароля.

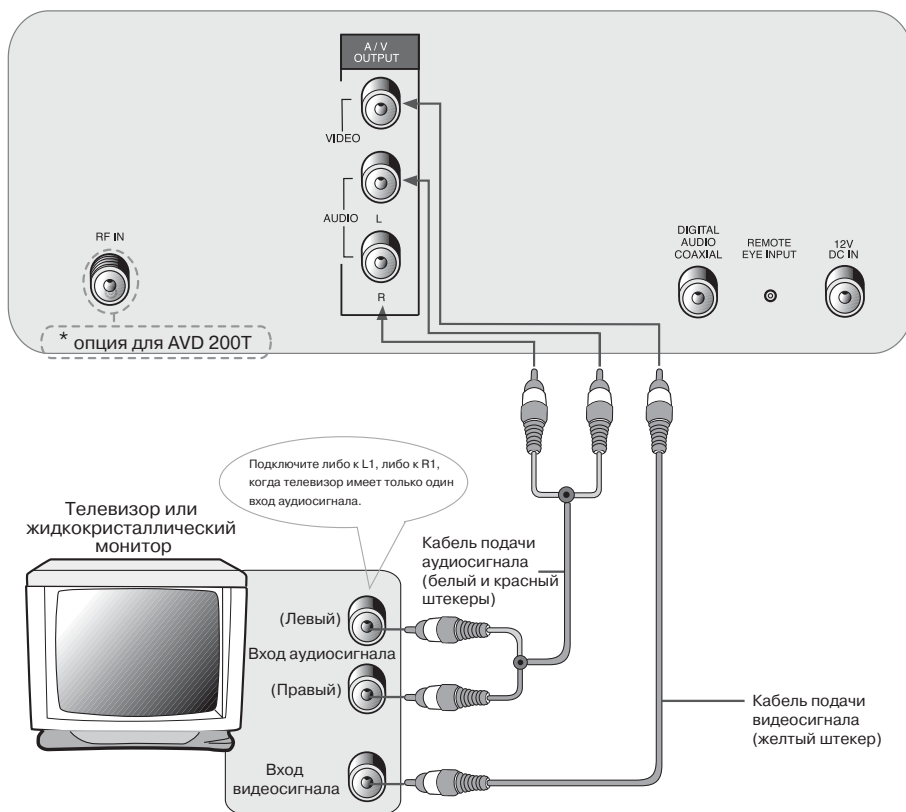
Меню TV * опция для AVD 200T

⑧ PLAY, ENTER, DISPLAY	Для просмотра текущего состояния.
⑨ ▲▼◀▶	Для переключения каналов. Для регулировки уровня громкости.
⑲ SCAN (◀▶)	Для автоматического поиска каналов.
㉑ SAV/ERS	Для сохранения или стирания каналов.
㉒ SUBTITLE	Для вывода дополнительной информации на экран телевизора.

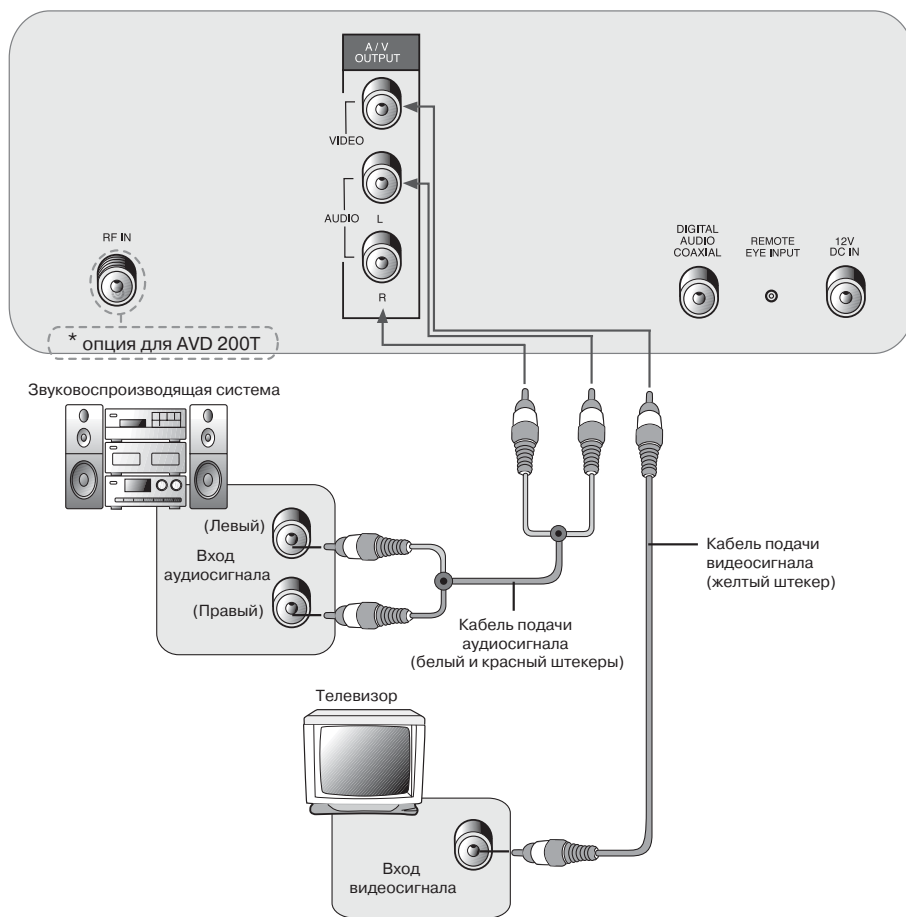
Подключение к телевизору и усилителю

Подключение только к телевизору

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

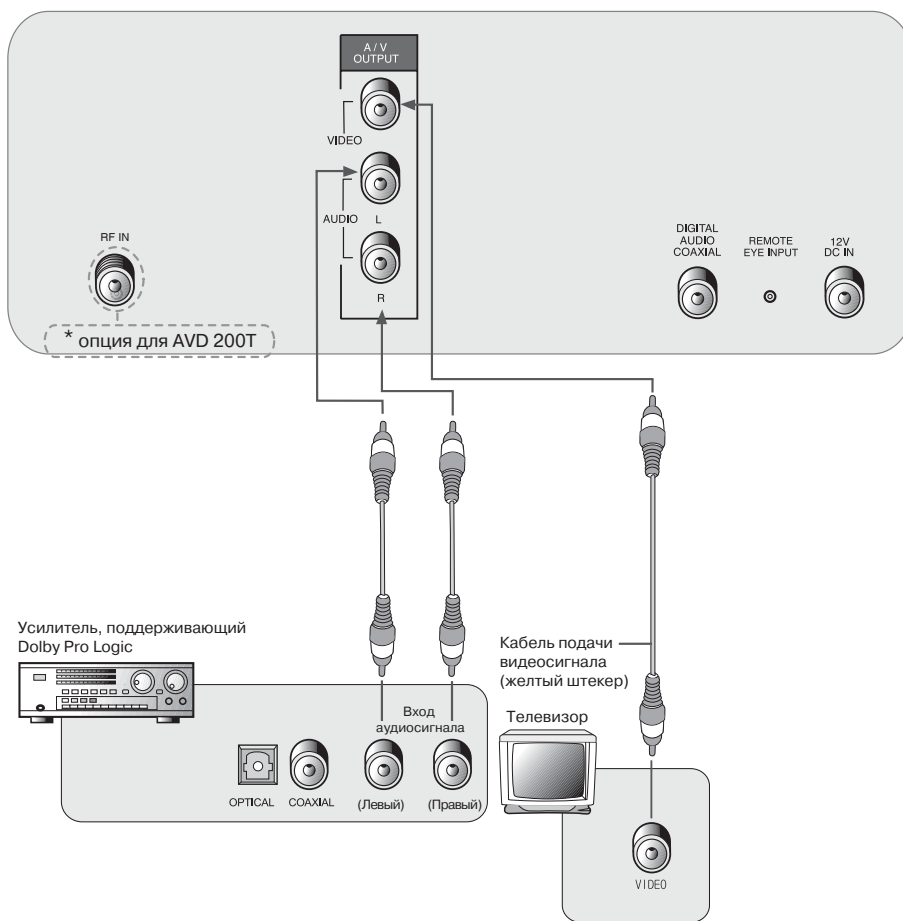


Подключение к телевизору и усилителю

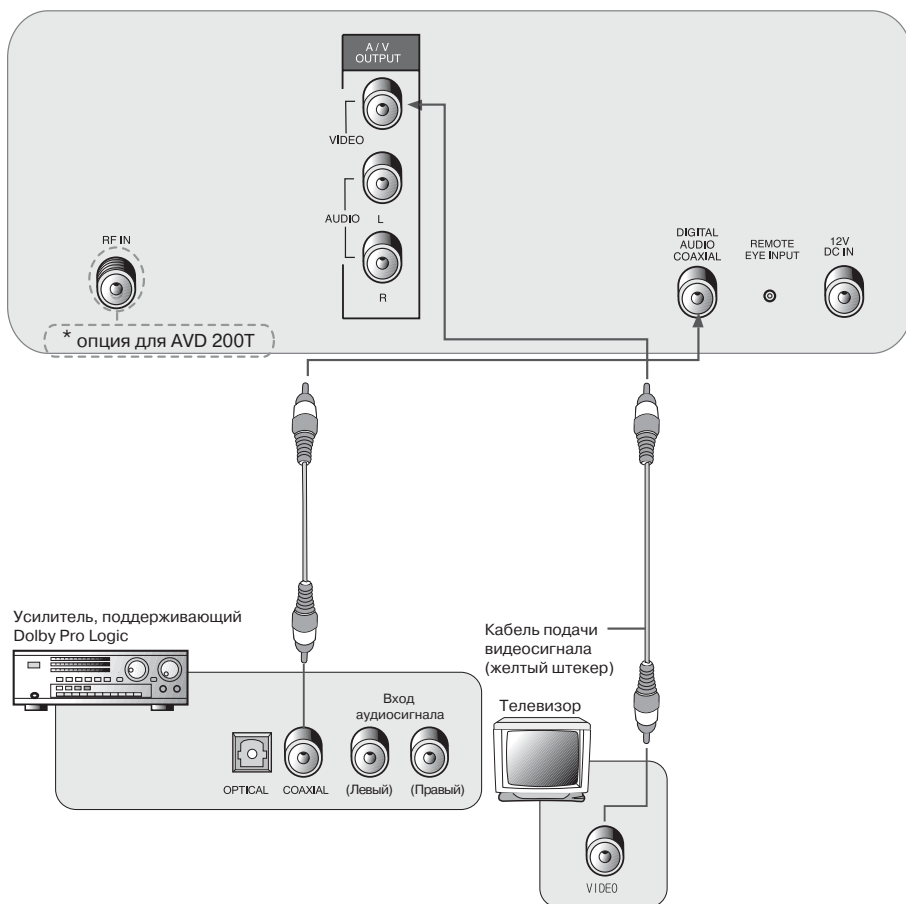


НАСТРОЙКА МЕНЮ

Подключение к усилителю, поддерживающему Dolby Pro Logic



Подключение к усилителю, поддерживающему Dolby Digital



НАСТРОЙКА МЕНЮ

Использование пульта дистанционного управления

Загрузка и удаление дисков

- 1 Когда лоток диска открывается, поместите в него диск рабочей стороной вниз (сторона с надписями должна быть вверх).
- 2 Когда лоток диска закрывается, воспроизведение начинается автоматически.



Проигрыватель DVD позволяет воспроизводить следующие диски - DVD, VCD, CD, CD-R, CD-RW с MP3 или MPEG, записанными в виде одного файла.

* Данный проигрыватель не воспроизводит диски LD.

Воспроизведение и остановка

- 1 Для временной остановки воспроизведения нажмите кнопку STOP один раз. Проигрыватель сохраняет в памяти точную позицию, в которой было остановлено воспроизведение, и возобновляет воспроизведение именно в этой позиции. Если необходимо начать воспроизведение с начала диска, нажмите кнопку STOP два раза.



При воспроизведении некоторых дисков VCD остановка воспроизведения возможна нажатием кнопки NEXT.

- 2 Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку PLAY (ENTER).



Поиск определенной сцены или песни

Поиск путем ввода номера Части

- 1** Однократное нажатие кнопки GOTO приводит к выводу на экран номера Части, а двукратное нажатие этой кнопки приводит к выводу на экран времени.
- 2** Введите номер Части и желаемое время и нажмите кнопку ENTER.
- 3** Проигрыватель начнет воспроизведение с той Части, номер которой введен, или с введенного значения времени.

MP 3

При воспроизведении диска MP3 шаг 1 данной процедуры выполнять не нужно.
При воспроизведении дисков MP3/CD каждое нажатие кнопки "+10" увеличивает номер песни на 10.

Последовательный поиск по Частям

- 1** Проигрыватель автоматически перейдет от воспроизводимой Части диска к следующей или предыдущей Части при нажатии кнопок NEXT и PREV, соответственно.
- 2** При нажатии кнопки PREV проигрыватель перейдет от текущей воспроизводимой Части диска к предыдущей Части диска.
- 3** Состояние последовательного поиска по Частям демонстрируется в верхней части экрана.

MP 3

При воспроизведении дисков MP3 нажатия кнопок NEXT и PREV позволяют выбирать следующую или предыдущую песню, соответственно.
Когда воспроизведение диска MP3 остановлено, нажимайте кнопки со стрелками, направленными вверх и вниз, для выбора нужной песни, записанной на диске.



Поиск определенной сцены или песни

Поиск с использованием различных скоростей воспроизведения

- 1 Поиск в режиме ускоренного воспроизведения в прямом и обратном направлении. Нажмите кнопку FAST и выберите направление и скорость воспроизведения с помощью кнопок со стрелками, направленными направо и налево. (2X, 4X, 6X, 8X, 12X, 16X, 32X, 64X)



При воспроизведении некоторых дисков увеличение скорости до 2X, 4X, 8X возможно нажатиями кнопки FAST.

- 2 Поиск в режиме замедленного воспроизведения в прямом и обратном направлении. Нажмите кнопку SLOW и выберите направление и скорость воспроизведения с помощью кнопок со стрелками, направленными направо и налево. (1/2X, 1/4X, 1/8X, 1/16X)



При воспроизведении некоторых дисков уменьшение скорости до 1/2X, 1/4X, 1/6X, 1/8X возможно нажатиями кнопки SLOW.

- 3 Поиск просмотром по сценам. Нажмите кнопку PAUSE/STEP и выберите направление, вперед или назад, используя кнопки со стрелками, направленными направо и налево.



При воспроизведении некоторых дисков поиск по сценам возможен при нажатиях кнопки PAUSE/STEP.



Для возвращения к обычной скорости воспроизведения нажмите кнопку PLAY (ENTER).



Повторное воспроизведение

Для повторного воспроизведения определенной части записи

- 1** Однократное нажатие кнопки REPEAT позволяет повторно воспроизвести текущую воспроизводимую Часть или дорожку диска.
- 2** Двукратное нажатие данной кнопки позволяет повторно воспроизвести текущее воспроизводимое Название диска DVD или компакт-диск (CD) (TITLE REPEAT ON).
- 3** Трехкратное нажатие данной кнопки позволяет выключить функцию повторного воспроизведения (REPEAT OFF).

MP 3

При воспроизведении дисков MP3 нажимайте кнопку REPEAT для изменения режима воспроизведения.

Для повторного воспроизведения участка записи на диске

- 1** Выберите участок записи для повторного воспроизведения, нажимая кнопку A-B (A TO B, SET A).
- 2** Двойное нажатие данной кнопки позволит Вам выбрать конечную точку воспроизводимого участка (A TO B, A-B REPEAT).
- 3** Третье нажатие данной кнопки позволит выключить функцию повторного воспроизведения участка записи на диске (A TO B CANCELLED).



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Изменение языка субтитров и языка звукового сопровождения

Изменение языка субтитров

- 1 Если на диске записаны субтитры на нескольких языках, нажимайте кнопку SUBTITLE для выбора определенного языка субтитров (например, SUBTITLE 02/02: KOREAN).
- 2 Если на диске не записаны субтитры, на экране появится надпись "SUBTITLE OFF".



Данная функция может не работать при воспроизведении дисков, записанных в некоторых форматах.

Изменение языка звукового сопровождения

- 1 Если на диске записано звуковое сопровождение на нескольких языках, для выбора языка звукового сопровождения нажимайте кнопку AUDIO (например, AUDIO 1/2 AC-3, 5.1CH ENGLISH).



Данная функция может не работать при воспроизведении дисков, записанных в некоторых форматах.



Регулировка уровня громкости и настройка функции стереофонического звучания

Регулировка уровня громкости

- 1 Для того, чтобы установить нужный уровень громкости, нажимайте кнопки VOLUME +/-.



Уровень громкости может регулироваться при воспроизведении любых дисков, кроме дисков DVD.

Регулировка уровня громкости возможна при воспроизведении практически всех дисков VCD и CD.

Для дополнительной регулировки уровня громкости используйте регулятор громкости усилителя или телевизора, к которым подключен проигрыватель.

- 2 Для временного отключения звука нажмите кнопку MUTE.

Настройка функции стереофонического звучания

- 1 Для выбора типа стереофонического звучания нажимайте кнопку 3D.



Данная функция доступна только в том случае, если функция "Downmix" установлена на 2CH.



Данная опция доступна при воспроизведении дисков VCD, CD, MP3.



Изменение размера изображения на экране и просмотр изображения под различными углами

Для увеличения размеров изображения

- 1** Для увеличения размера изображения нажимайте кнопку ZOOM: 1,5X, 2X, 4X.
- 2** Для перемещения увеличенного изображения нажимайте кнопки со стрелками, направленными вверх, вниз, направо и налево.
- 3** Для возвращения к нормальному размеру изображения нажмите кнопку ZOOM еще раз (ZOOM OFF).

Просмотр изображения под различными углами

- 1** Индикатор угла (камеры) просмотра появляется в верхней части дисплея при воспроизведении диска DVD. Если индикатор угла просмотра появляется на дисплее, для просмотра изображения под различными углами (с различных камер) нажимайте кнопку ANGLE.



Данная функция может не работать при воспроизведении некоторых дисков.



Просмотр меню дисков и меню настройки

Просмотр меню, записанного на диске

- 1** Записанное на диске меню выводится на экран при нажатии кнопки MENU. Меню может быть выведено на экран только в том случае, если оно записано на диске.
- 2** Для выбора желаемой позиции меню нажимайте кнопки со стрелками и затем нажмите кнопку ENTER.



В зависимости от типа используемого диска вместо кнопки MENU может использоваться кнопка T. MENU.

Просмотр меню настройки

- 1** Для вывода на экран меню настройки нажмите кнопку SETUP. Данное меню позволяет пользователю выбирать опции DVD (Language/язык, Display/изображение, Audio/звук и Parental/пользовательские настройки).
- 2** Для перехода к предыдущему экрану нажмите кнопку STOP/RETURN.



При использовании дисков VCD, CD, CD-R и CD-RW вход в режим настройки во время воспроизведения невозможен.



Функции просмотра после выключения режима управления воспроизведением

- 1 Для включения функции управления воспроизведением нажмите кнопку PBC один раз. Двукратное нажатие кнопки PBC приведет к выводу на экран прошедшего времени воспроизведения, количества Названий, записанных на диске, информацию о языке звукового сопровождения, информацию о субтитрах, а также информацию об изображении и формате звукового сопровождения.
- 2 Для возвращения к обычному воспроизведению нажмите кнопку PLAY.
- 3 Нажатие кнопки MENU после шага 2 позволит пользователям выделить 9 желаемых Частей в одном Названии. После этого каждое выделенное изображение воспроизводится последовательно в порядке номеров. Если одно Название имеет более 9 Частей, выберите следующую группу выделенных Частей с помощью кнопок PREV, NEXT.



Использование режимов TV и External

< Для просмотра телевизионных программ (TV), нажимайте кнопку DVD/TV/EXT >

Настройка на телевизионный канал

* Опция: опция для AVD 200T

- 1** Если в память проигрывателя не запрограммирована настройка на телевизионные каналы, для прямого доступа к каналам нажимайте цифровые кнопки пульта дистанционного управления.
- 2** Если же в память проигрывателя запрограммирована настройка на какие-либо каналы, для переключения каналов Вы можете использовать кнопки CH (кнопки со стрелками, направленными вверх и вниз).
- 3** Для автоматической настройки на телевизионные каналы нажмите кнопку REPEAT, а затем нажмите кнопку со стрелкой, направленной влево или направо.
- 4** Для закладывания в память любимых каналов и стирания из памяти каналов нажимайте кнопку A-B и затем нажмите кнопку ENTER.

Другие элементы управления

- 1** Для регулировки уровня громкости могут использоваться кнопки со стрелками, направленными влево и направо, или кнопки VOLUME +/-.
- 2** Если на экран телевизора не выводится необходимая информация (OSD), воспользуйтесь кнопкой SUBTITLE.
- 3** Нажатие кнопки ENTER позволяет вывести на экран информацию о канале.



В режиме External (внешнее устройство) может использоваться только кнопка MUTE.



Просмотр времени воспроизведения, статуса Названия и Части

- 1** Нажатие кнопки DISPLAY позволяет пользователю узнать номер Названия и Части, и увеличить индикацию времени текущего воспроизводимого диска в верхней части экрана.
- 2** Повторное нажатие данной кнопки позволяет посмотреть оставшееся время воспроизведения текущего воспроизводимого Названия.
- 3** Следующее нажатие данной кнопки позволяет посмотреть оставшееся время воспроизведения текущей воспроизводимой Части.
- 4** Следующее нажатие данной кнопки позволяет вывести оставшееся время воспроизведения текущей воспроизводимой Части на верхнюю часть экрана.
- 5** Еще одно нажатие данной кнопки позволяет убрать данную индикацию с экрана.



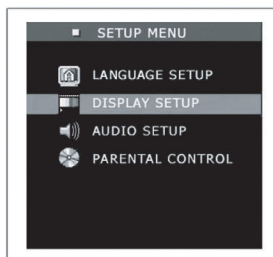
Настройки в меню

Настройка языка

Настройка изображения

Настройка звукового сопровождения

Пользовательские настройки



Настройка языка



В меню настройки SETUP MENU выберите позицию LANGUAGE SETUP (настройка языка) с помощью кнопок ▲▼.

- 1** OSD LANGUAGE
Данная позиция позволяет выбрать язык, используемый в меню SETUP MENU.

- 2** AUDIO
Данная позиция меню позволяет выбрать язык звукового сопровождения, записанный на диске.



Настройка возможна только тогда, когда режим воспроизведения выключен. Перед осуществлением любой настройки обязательно остановите воспроизведение.

- 3** SUBTITLE
Данная позиция меню позволяет выбрать язык субтитров.



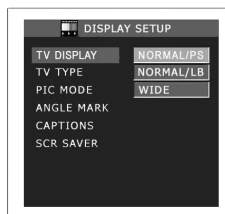
Настройка возможна только тогда, когда режим воспроизведения выключен. Перед осуществлением любой настройки обязательно остановите воспроизведение.

- 4** DISC MENU
Позволяет выбрать язык меню, который поддерживает диск.



Настройка возможна только тогда, когда режим воспроизведения выключен. Перед осуществлением любой настройки обязательно остановите воспроизведение.

Настройка языка



В меню настройки SETUP MENU выберите позицию DISPLAY SETUP (настройка изображения) с помощью кнопок ▲▼.

1 TV DISPLAY

Выбрав позицию TV DISPLAY (формат изображения), нажмите кнопку ► для вывода на экран опций, список которых приводится ниже. Для перемещения по опциям используются кнопки ▲▼.

- PAN & SCAN: Для просмотра изображения формата 16:9 на экране 4:3; часть изображения с обеих сторон будет обрезана.
- LETTER BOX: Для просмотра изображения формата 16:9 на экране 4:3; при демонстрации на экране полного изображения в верхней и нижней части экрана будут черные полосы.
- WIDE: Используется при подключении проигрывателя к широкоэкранному телевизору.

2 TV TYPE

Выбрав позицию TV TYPE (телевизионная система), нажмите кнопку ► для вывода на экран опций, список которых приводится ниже. Для перемещения по опциям используются кнопки ▲▼.

- MULTI: Сигнал изображения форматов PAL и NTSC, записанный на диске, подается на телевизор в оригинальном формате. Выбирайте данную опцию только тогда, когда телевизор пользователя поддерживает оба этих формата.
- NTSC: Перед воспроизведением сигнал оригинального изображения преобразуется в формат NTSC.
- PAL: Перед воспроизведением сигнал оригинального изображения преобразуется в формат PAL.

3 PIC MODE

Выбрав позицию PIC MODE (режим изображения), нажмите кнопку ► для вывода на экран опций, список которых приводится ниже. Для перемещения по опциям используются кнопки ▲▼.

- AUTO: Изображение настраивается автоматически в соответствии с состоянием экрана.
- HI-RESOLUTION: Данный режим позволяет улучшить четкость изображения на экране.
- ANTI-FLICKER: Данный режим предотвращает дрожание изображения на экране.

4 ANGLE MARK

Выбрав позицию ANGLE MARK (угол просмотра), нажмите кнопку ► для вывода на экран списка опций.

Для перемещения по опциям используются кнопки ▲▼.

При воспроизведении диска DVD в верхней части экрана появляется значок камеры, если записанную сцену можно посмотреть под различными углами (с разных камер).

5 CAPTIONS

Выбрав позицию CAPTIONS (титры), нажмите кнопку ► для вывода на экран списка опций. Для перемещения по опциям используются кнопки ▲▼.

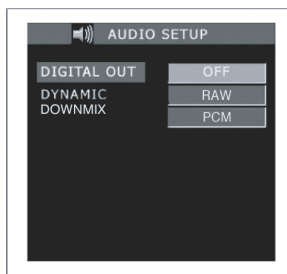
Данная опция меню позволяет выбирать титры.

6 SCREEN SAVER

Выбрав позицию SCREEN SAVER (хранитель экрана), нажмите кнопку ► для вывода на экран списка опций. Для перемещения по опциям используются кнопки ▲▼.

Для защиты экрана монитора, когда на него в течение определенного времени не выводится изображение, автоматически включается хранитель экрана. (Хранитель экрана включается через 10 минут простоя, через 1 час устройство автоматически переключается в режим готовности.)

Настройка звукового сопровождения



В меню настройки SETUP MENU выберите позицию AUDIO SETUP (настройка звукового сопровождения) с помощью кнопок ▲ ▼.

1 DIGITAL OUT

Выбрав позицию DIGITAL OUT (цифровой выход), нажмите кнопку ► для вывода на экран списка опций.

Для перемещения по опциям используются кнопки ▲ ▼.

Данная опция меню позволяет выбрать выходной сигнал, подаваемый на цифровой аудиовыход.

2 DYNAMIC RANGE

Выбрав позицию DYNAMIC RANGE (динамический диапазон), нажмите кнопку ► для вывода на экран списка опций. Для перемещения по опциям используются кнопки ▲ ▼.

Данная опция используется для указания динамического диапазона звучания Dolby Digital, когда через стереосистему или динамики телевизора трудно расслышать диалоги. Данная функция поддерживается только дисками DVD с функцией DRC (управление динамическим диапазоном).

3 DOWNMIX

Выбрав позицию DOWNMIX, нажмите кнопку ► для вывода на экран опций, список которых приводится ниже. Для перемещения по опциям используются кнопки ▲ ▼.

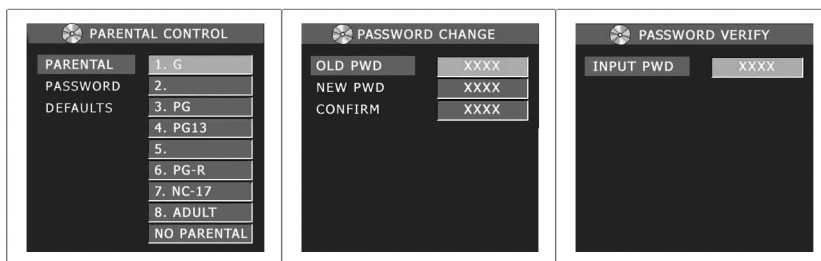
• 2CH

LT/RT: Данная опция выбирается только тогда, когда усилитель поддерживает Dolby Pro Logic.

STEREO: Данная опция выбирается при прослушивании обычного стереофонического звукового сопровождения.

VSS (виртуальная система пространственного звучания): Данная опция выбирается при прослушивании через виртуальную систему пространственного звучания.

Пользовательские настройки



В меню настройки **SETUP MENU** выберите позицию **PARENTAL CONTROL** (пользовательские настройки) с помощью кнопок **▲ ▼**.

1 PARENTAL

Выбрав позицию **PARENTAL** (ограничение доступа), нажмите кнопку **►** для вывода на экран списка опций. Для перемещения по опциям используются кнопки **▲ ▼**.

Существует несколько уровней доступа; любой из этих уровней может быть установлен пользователем для ограничения просмотра. Для перемещения по опциям нажимайте кнопки **▲ ▼**.

2 PASSWORD

Выбрав позицию **PASSWORD** (пароль), нажмите кнопку **►** для вывода на экран меню изменения пароля **PASSWORD CHANGE**.

Выберите опцию **CHANGE** (изменить) и нажмите кнопку **ENTER** (пользователю будет предложено ввести предыдущий пароль - **OLD PWD**).

- Первая настройка пароля: Введите пароль по умолчанию 0000 и нажмите кнопку **ENTER**.
- Изменение ранее настроенного пароля: введите текущий пароль и нажмите кнопку **ENTER**.

Введите новый пароль (**NEW PWD**), затем введите пароль еще раз для подтверждения (**CONFIRM**) и нажмите кнопку **ENTER**.

3 DEFAULT

Данная опция позволяет вернуть настройки проигрывателя к настройкам по умолчанию. Пользователь должен знать пароль.

Разное

Разъяснение терминов

ТЕРМИН	РАЗЪЯСНЕНИЕ
DOLBY DIGITAL	Форма сжатой цифровой записи звука, соответствует 5.1-канальной системе пространственного звучания. Данная система имеет стереофонические задние каналы и полностью отдельные сабвуферные каналы, что позволяет пользователю наслаждаться самым лучшим звуковым сопровождением.
TITLE	Название: Самая большая единица записи изображения или музыки на дисках DVD. Каждое Название имеет собственный номер, что облегчает процесс навигации по диску.
CHAPTER	Часть: Меньшая единица записи изображения или музыки на дисках DVD по сравнению с Названием (Title). Несколько Частей образуют одно Название.
SUBTITLES	Титры в нижней части экрана, которые представляют собой переведенные на другой язык диалоги. При создании титров может поддерживаться до 32-х национальных языков.
ANGLE	Телевизионное изображение обычно представляет собой "взгляд" через объектив камеры. Однако, DVD позволяет выбирать до 9-ти различных камер просмотра, если какие-либо сцены на диске записаны одновременно с различных камер (под различными углами). * Данная функция доступна только в том случае, если диск DVD имеет соответствующую запись.

Поиск и устранение неисправностей

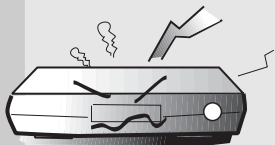
РАЗНОЕ

Если питание не включается.

Проверьте надежность подключения кабеля питания к разъему на задней панели устройства.

Проверьте, не израсходован ли заряд батареек питания пульта дистанционного управления.

Если не воспроизводится диск.



Убедитесь, что диск помещен в лоток проигрывателя правильно.

Убедитесь, не настроен ли проигрыватель на запрещение просмотра таких дисков.

Убедитесь, что диск имеет правильный региональный код.

Проигрыватель DVD может воспроизводить не все диски. Обратитесь к началу данного Руководства, где указано, какие диски можно воспроизводить на данном проигрывателе.

Убедитесь, что внутри проигрывателя не скопировалась влага. (Если внутри проигрывателя скопировалась влага, перед воспроизведением DVD подождите 1 час.)

Если невозможно изменить угол (камеру) просмотра.

Воспроизводимый диск не поддерживает данную функцию (сцены диска не записаны с разных камер).

Для того, чтобы проверить, поддерживает ли воспроизводимый диск данную функцию, посмотрите, горит ли индикатор данной функции в верхней части дисплея.

Если невозможно изменить субтитры.

Воспроизводимый диск не поддерживает функцию субтитров.

Воспроизводимый диск не допускает смену языка субтитров.

Невозможно изменить язык звукового сопровождения (AUDIO).

Воспроизводимый диск не поддерживает функции настройки языка звукового сопровождения (AUDIO).

Воспроизводимый диск не допускает смену языка звукового сопровождения (AUDIO).



Если нет звукового сопровождения.



Проверьте, не работает ли проигрыватель в режиме замедленного или ускоренного воспроизведения. Если дело именно в этом, для возвращения к нормальной скорости воспроизведения просто нажмите кнопку PLAY.

Проверьте, не нажата ли кнопка MUTE.

Проверьте правильность подключения аудио/видео кабеля.

Проверьте правильность настройки звукового сопровождения в меню настройки SETUP MENU.

Если проигрыватель не работает правильно.

Проигрыватель не работает правильно в условиях накопления сильного статического напряжения. В этом случае выключите проигрыватель и отключите кабель его питания от электрической розетки. Затем снова подключите кабель электропитания к электрической розетке.

Если проходит слишком много времени до начала воспроизведения после нажатия кнопки PLAY или после использования меню настройки SETUP MENU.

Для защиты внутренних электродвигателей проигрывателя переход к воспроизведению после использования в течение некоторого времени меню настройки SETUP MENU может занять пару минут. Такое же время может пройти и после нажатия кнопок PLAY/STOP/EJECT в быстрой последовательности. Это нормальный процесс работы проигрывателя.

Если не работает пульт дистанционного управления.

Убедитесь, что Вы не используете пульт на слишком большом расстоянии от проигрывателя или под большим углом к его передней панели. Управление также невозможно, если между пультом дистанционного управления и проигрывателем имеются какие-либо препятствия.

Проверьте, не израсходован ли заряд батареек питания пульта дистанционного управления.

Если невозможно использовать меню настройки SETUP MENU при начале воспроизведения диска.

Меню настройки SETUP MENU может использоваться только, когда диск воспроизводится, загружен и лоток проигрывателя открыт.

Если не работает меню настройки SETUP MENU данного проигрывателя.

Меню настройки работает в соответствии с определенными свойствами диска DVD, заложенными при производстве. На проигрывателе DVD могут воспроизводиться только те диски, которые имеют свойства меню настройки, совместимые с данным проигрывателем.

Если не работают функции TV MODE или TV TYPE.

Диск DVD может не поддерживать данную функцию.

Технические характеристики проигрывателя

Общие технические характеристики	Источник питания	12 В постоянного тока
	Потребляемая мощность	24 Вт
	Вес	2,0 кг
	Размер	170 (Ш) x 251 (Г) x 73 (В) мм
	Рекомендованная рабочая температура	+5°C ~ 45°C
	Рекомендованная рабочая влажность	10% ~ 75%
Воспроизводимые диски	DVD (универсальный цифровой диск)	Линейная скорость: 3,49 м/сек аксимальное время воспроизведения: 135 минут
	CD (компакт-диск 12 см)	Линейная скорость: 1,2 ~ 1,4 м/сек Максимальное время воспроизведения: 74 минуты
	VCD (видео компакт-диск 12 см)	Линейная скорость: 1,2 ~ 1,4 м/сек Максимальное время воспроизведения: 74 минуты (изображение + звук)
Выход видеосигнала	Полный видеосигнал	1,0 В (размах) (электрическая нагрузка 75 Ом)
Выход аудиосигнала	Два канала	Левый, правый
	Выходной уровень	Аналоговый аудиосигнал: 2 В (rms) (1 кГц)
		Цифровой аудиосигнал: 1,15 В (размах)
	Частотная характеристика	Частота дискретизации 48 кГц: 4 Гц ~ 22 кГц
		Частота дискретизации 96 кГц: 4 Гц ~ 44 кГц
	Отношение сигнал-шум	106 дБ
	Динамический диапазон	106 дБ
Вход TV	Полный коэффициент гармоник	0,002%
	Частота канала (опция для AVD 200T)	VHF: 55,25 МГц ~ 211,25 МГц UHF: 471,25 МГц ~ 801,25 МГц



ДЛЯ ЗАМЕТОК

